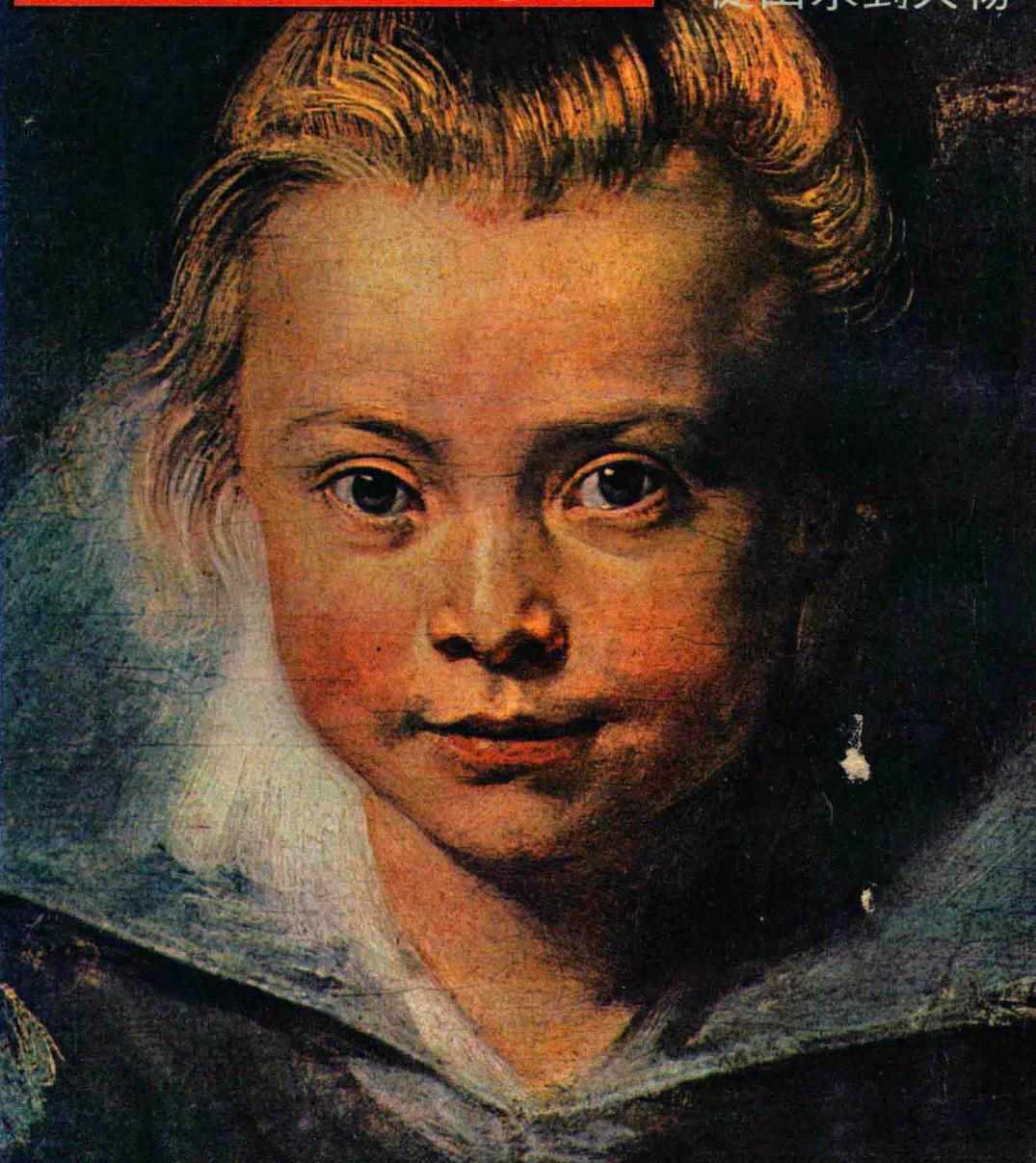


人生因藝術而豐富・藝術因人生而發光

# 藝術家

魯本斯專輯  
安克志大使夫人的收藏  
從山水到人物



Artist 1977 NO.26 7



第26號 NO. 26 1977/7

中華民國六十六年七月出版

行政院新聞局登記證局版臺誌字第0420號

中華郵政臺字第3670號執照登記為第一類新聞紙

總號 26 第五卷第二期

發行人：何政廣

PRINTED IN TAIWAN

發行者：藝術家雜誌社

編輯顧問：劉其偉 設計顧問：何耀宗 執行編輯：陳艾妮

社址：台北市重慶南路一段118巷5號3樓（台灣銀行隔壁巷內）

電話：3719693 郵政劃撥帳號：104479

總經銷：世界文物供應社（電話3211291）

地址：台北市重慶南路3段27巷5號

南部總經銷：臺南市南寧街109巷44號 吳忠南 電話：台南53270

零售：新台幣38元

長期訂閱：半年6期新台幣190元 全年12期新台幣380元 二年24期新台幣750元

訂閱辦法：①請將書款

第104479號帳戶

藝術家雜誌

台北市重慶南路一段118巷5號3樓

海外讀者直接訂閱：

平郵—港澳：一年港幣60元(440元)，二年港幣113元(850元)

韓、菲、泰、日：一年美金12元(450元)，二年美金23元(860元)

國外其他地區：一年美金14元(550元)，二年美金27元(980元)

航郵—港澳：一年港幣73元(550元)，二年港幣150元(1030元)

亞洲、大洋洲區：一年美金17元(600元)，二年美金32元(1220元)

歐美非洲地區：一年美金22元(800元)，二年美金42元(1600元)

●請寄支票或旅行支票至台灣台北市30-128號信箱本社。

034491

本刊著作權屬藝術家雜誌社，不准翻印或轉載。

如有查詢事項，請寄台灣台北市30-128號信箱本社。

何政廣編譯·世界名画家叢書 編印精美

# 印象派大師莫內

定價60元 菁集莫內名畫兩百多幅

世界名画家叢書已出版有：①瘋狂天才画家梵谷 ②田園画家米勒

③現代繪畫之父塞尚 ④美國懷鄉寫實大師魏斯 ⑤抽象画先驅康

丁斯基 ⑥禮讚愛與生命的画家莫迪利亞尼32開本，內容豐富

每本60元

藝術圖書公司

台北市溫州街129號4樓  
電話：3210578 郵撥：17620

# 目錄 第二六號 一九七七·七月

封面 · 魯本斯

小孩肖像

## ■ 魯本斯誕辰四百週年專輯

26 魯本斯的生涯及藝術 / 黃春英

44 魯本斯的素描 / 丹青

49 魯本斯小傳 / 成皿

## ■ 藝術家專欄

8 金玉集

• 活在画中 / 陳曉君  
• 画画如吃花生米 / 趙明

19 國際藝壇 • 亨利·摩爾在歐洲舉行巡迴展等

16 國內藝壇 • 廉雪芬獲國際美展佳作等

20 藝術論壇 • 試說一個冷清的現代畫壇 / 郭振昌

24 藝術市場 • 蘇士比拍賣會上玉器及瓷器精品介紹 / 胡公魯

52 收藏家專訪 · 安克志夫人的小小

東南亞博物館 / 陳長華

57 台灣美術運動史 (26) / 謝里法

62 亨利 · 摩爾訪問記 / 何玉郎譯

71 我画 · 我想 · 我說 — 創造的目的，革新的方法  
/ 席德進

75 設計專欄 · 奠定美國樣式、追求都市趣味

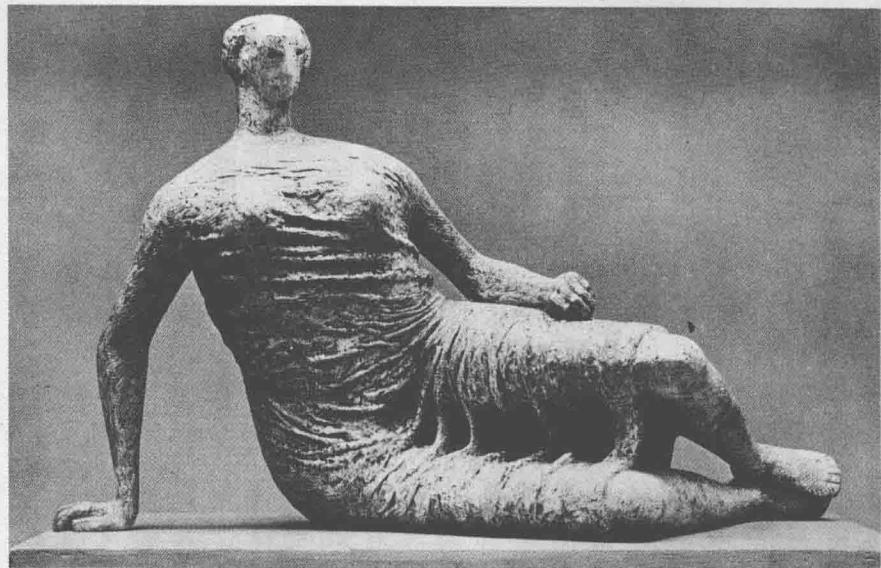
的紐約設計家 — 波 · 蘭洛 / 何耀宗

78 藝術眼 · 飾物的新造型 / 本誌特輯

81 美術系術科考試前夕訪張德文先生  
/ 本誌特訪

魯本斯 素描 一六三二／一六三五





83 風土與造形・石碇 / 孫嘉陽  
90 水彩西廊・全國西展獲獎者—陳東元  
/ 劉其偉

## 92 民初畫家簡介・花鳥畫家陳半丁

98 黃靈芝的蘭花・雕塑與收藏（埋在沙漠裡的

青春） / 蔣健飛

香港藝術家聯展 / 何弢

103 中國美術史（連載11） / 北辰譯  
106 中國百家傳(4)・米萬鍾「寒林訪客圖」  
/ 伯龢譯

110 台灣神像・產育之神—註生娘娘・司厨灶的

灶神 / 劉豪三

113 書法專欄 / 鄭瑤錫

118 篆刻探微・篆刻使用的書體 / 王北岳

121 焦灼的實存・杜庫寧 / 本誌特譯

123 第二度抽象—論李錫奇的版画藝術 / 商禽

127 中外藝術交流—當代版畫家聯展 / 袁樞真

129 從山水到人物—中國後期人物画  
的現實精神 / 李元澤

143 陳洪綬的交遊及軼事 / 羅青

149 兒童繪画心理 / 趙雲

152 藝術廣場 / 何肇衡

154 藝展述評・師大美術系展 / 何肇衡

人生因藝術而豐富・藝術因人生而發光

# 藝術家

魯本斯專輯  
安克志的大使夫人  
從山水到人物



Artist 1977 NO. 26 7

此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)



魯本斯 魯本斯的妻子與孩子 1636(時年59)



第26號 NO. 26 1977/7

中華民國六十六年七月出版

行政院新聞局登記證局版臺誌字第0420號

中華郵政臺字第3670號執照登記為第一類新聞紙

總號 26 第五卷第二期

發行人：何政廣

PRINTED IN TAIWAN

發行者：藝術家雜誌社

編輯顧問：劉其偉 設計顧問：何耀宗 執行編輯：陳艾妮

社址：台北市重慶南路一段118巷5號3樓（台灣銀行隔壁巷內）

電話：3719693 郵政劃撥帳號：104479

總經銷：世界文物供應社（電話3211291）

地址：台北市重慶南路3段27巷5號

南部總經銷：臺南市南寧街109巷44號 吳忠南 電話：台南53270

零售：新台幣38元

長期訂閱：半年6期新台幣190元 全年12期新台幣380元 二年24期新台幣750元

訂閱辦法：①請將書款

第104479號帳戶

藝術家雜誌

台北市重慶南路一段118巷5號3樓

海外讀者直接訂閱：

平郵—港澳：一年港幣60元(440元)，二年港幣113元(850元)

韓、菲、泰、日：一年美金12元(450元)，二年美金23元(860元)

國外其他地區：一年美金14元(550元)，二年美金27元(980元)

航郵—港澳：一年港幣73元(550元)，二年港幣150元(1030元)

亞洲、大洋洲區：一年美金17元(600元)，二年美金32元(1220元)

歐美非洲地區：一年美金22元(800元)，二年美金42元(1600元)

●請寄支票或旅行支票至台灣台北市30-128號信箱本社。

034491

本刊著作權屬藝術家雜誌社，不准翻印或轉載。

如有查詢事項，請寄台灣台北市30-128號信箱本社。

何政廣編譯·世界名画家叢書 編印精美

# 印象派大師莫內

定價60元 菁集莫內名畫兩百多幅

世界名画家叢書已出版有：①瘋狂天才画家梵谷 ②田園画家米勒

③現代繪畫之父塞尚 ④美國懷鄉寫實大師魏斯 ⑤抽象画先驅康

丁斯基 ⑥禮讚愛與生命的画家莫迪利亞尼32開本，內容豐富

每本60元

藝術圖書公司

台北市溫州街129號4樓  
電話：3210578 郵撥：17620

# 藝術家 合訂本 值得您珍藏

## 第一卷

第一、二、三、四卷合訂本合購特價 830 元

售價210元

藝術家第一卷合訂本要目有：我國名画家任伯年、徐悲鴻、惲南田專輯，明清繪畫精品、黃公望富春山居圖全圖、美國今日最著名画家魏斯專輯。謝里法巨著「台灣美術運動史」（尚在連載中）、藝術收藏家胡公魯、羊汝德、施翠峰、陳毓卿、陳天賜專訪、藝術入門篇、攝影專欄、大作曲家巴哈、韓德爾、莫札特、海頓及其作品、永恆的藝術家柯洛、高爾培、鄧肯的傳奇故事、中西名家画展選介、古画新看及金玉集等多種專欄。文章深入淺出，圖版清晰優美。可作欣賞及研究的參考。

## 第二卷

售價210元

## 第三卷

售價220元

第二卷合訂本從第 7 號至 12 號，要目有：鹿港民俗文物館專集、楊州八怪專集、中國美人画專集、洪通画展專集、世界現代建築專輯、黃賓虹專輯。藝術收藏家謝峰生、黃靈芝、楊雲萍、劉毅志、謝式助、陳昌蔚專訪、台灣美術運動史、埋在沙漠裡的青春介紹廖繼春、楊三郎、陳進、柴原雪、李石樵、顏水龍的生平與藝術。總頁數 948 頁，燙金布面精裝，加彩色封套。適合永久珍藏。

藝術家第三卷合訂本為第 13 號至 18 號，要目有：創刊周年專輯—宋代花鳥畫、動態藝術專輯、美國兩百年藝術專輯、漢代繪畫專輯、歐美現代藝術情報專輯、傅抱石專輯、台灣土著藝術專輯、嶺南画派，台灣美術運動史第五至六部一台陽美展與府展、中國美術史連載、江兆申著東西行腳。收藏家專訪介紹：林有福的清代民俗畫、孫家驥的香煙畫片、候或華的書畫、熊式一的書畫、周大為的民間木刻板、徐瀛洲的山胞藝作品。埋在沙漠裡的青春介紹：廖修平、黃碧月、許武勇、羅美棧、黃混生，以及其他許多專欄，共六十多萬字，964 頁，圖片一千餘幅。欣賞研究珍藏都非常適合。燙金布面精裝加彩色封套。

## 第四卷

售價260元

第四卷合訂本，為藝術家第 19 號至 24 號；要目有：民間画工專輯、陳之佛画選、柯爾達專輯、年画專輯、朝鮮半島美術專輯、達利專輯、陳其寬繪畫、林風眠專輯，收藏家專訪有：唐能理的台灣神像、陳淑珍的瓷器、宋彬亭收藏的齊白石作品、李葉霜的書畫、東南亞名收藏家陳之初、陳雲程的安平壺。其他重要文章有台灣美術史連載、中國美術史、風土與造形—寫生地介紹；畫家之鄉淡水、飛揚的山城九分、艋舺龍山寺，亞洲美術教育會議、八大山人對吳昌碩的影響、中國文人画的發展、卵生的卡達崙人達利，以及藝術家專欄等共 960 頁。燙金精裝，彩色封面。

藝術家雜誌社

通信處：台北市 30-128 號信箱  
郵政劃撥帳戶 104479 號

# 編者的話

本刊發行人何政廣先生已於五月二十七日應美國國務院之訪問邀請取道日本赴美，途經夏威夷、舊金山、華盛頓、費城、奧倫多、達拉斯、新墨西哥、堪薩斯、明尼亞波里、芝加哥、水牛城、波斯頓、紐約等重要城市，離開美國後將轉赴歐洲，經過巴黎、雅典、開羅、伊斯坦堡和伊朗。他將採擷旅途上的風光以及藝壇的最新動態與趨向為「藝術家」的讀者們做生動的報導。

本期的專輯是魯本斯的介紹。在二十世紀的畫壇上，各家各派的畫風在取材、技巧、理論上令人眼花撩亂，在各種新思潮的沖激下，讓我們來看一看誕生於四百年前的魯本斯的作品，一則令我們生思古之情，一則讓我們把它們和現代西方畫壇盛行的繪畫做一比較，體會到四百年的時光為畫壇所帶來的演變。

風土與造形是一個很受歡迎的專欄，本期介紹的是石碇，讀者們不妨依照這個專欄的足跡去印證一下本刊圖文所做的描述。

「中國後期人物畫的現實精神」是李元澤先生的一篇佳作，他為我們闡述了國畫如何由文人畫而蛻變出現實的精神，論點新穎，論述有力。羅青先生的陳洪綬介紹使這種現實精神借陳洪綬的畫風表現無遺，增色不少。

安克志大使旅迹遍及東南亞，使得安克志夫人擁有可觀的收藏，本刊的收藏家專訪特地為讀者介紹她的得意精品。

為了使本刊的內容反映生活並且求新求進步，我們致力為讀者報導與生活有關、新穎的藝術，希望本期的亨利摩爾專訪、飾物的新造形、設計專欄能為讀者們帶來新構想。

本刊需要藝壇先進和讀者們的撰述，使「藝術家」更為充實，更為生活化，同時，我們更需要批評與建議，請將你的意見告訴「藝術家」，使「藝術家」屬於每一個愛好藝術的朋友。

# 目錄 第二六號 一九七七·七月

封面 · 魯本斯

小孩肖像

## ■ 魯本斯誕辰四百週年專輯

魯本斯的生涯及藝術 / 黃春英

魯本斯的素描 / 丹青

魯本斯小傳 / 成皿

## ■ 藝術家專欄

金玉集

● 活在画中 / 陳曉君  
● 画画如吃花生米 / 趙明

國際藝壇 ● 亨利·摩爾在歐洲舉行巡迴展等

國內藝壇 ● 廖雪芬獲國際美展佳作等

藝術論壇 ● 試說一個冷清的現代畫壇 / 郭振昌

藝術市場 ● 蘇士比拍賣會上玉器及瓷器精品介紹 / 胡公魯

## 52 收藏家專訪 · 安克志夫人的小小

東南亞博物館 / 陳長華

57 台灣美術運動史 (26) / 謝里法

62 亨利 · 摩爾訪問記 / 何玉郎譯

71 我画 · 我想 · 我說 — 創造的目的，革新的方法  
/ 席德進

75 設計專欄 · 奠定美國樣式、追求都市趣味

的紐約設計家 — 波 · 蘭洛 / 何耀宗

78 藝術眼 · 飾物的新造型 / 本誌特輯

81 美術系術科考試前夕訪張德文先生

魯本斯 素描 一六三二 ~ 一六三五





83 風土與造形・石碇 / 孫嘉陽  
90 水彩西廊・全國西展獲獎者—陳東元  
/ 劉其偉

## 92 民初畫家簡介・花鳥畫家陳半丁

98

黃靈芝的蘭花・雕塑與收藏（埋在沙漠裡的青春）/ 蔣健飛

香港藝術家聯展 / 雷田

103

中國美術史（連載11）/ 北辰譯  
/ 伯龢譯

108

中國画家傳(4)・米萬鍾「寒林訪客圖」  
/ 伯龢譯

110

台灣神像・產育之神—註生娘娘・司厨灶的  
灶神 / 劉豪三

113

書法專欄 / 鄭瑤錫  
篆刻探微・篆刻使用的書體 / 王北岳

118

篆刻探微・篆刻使用的書體 / 王北岳  
焦灼的實存・杜庫寧 / 本誌特譯

121

焦灼的實存・杜庫寧 / 本誌特譯  
第二度抽象—論李錫奇的版画藝術 / 商禽

123 中外藝術交流—當代版畫家聯展—袁樞真  
127

## 從山水到人物—中國後期人物画 的現實精神 / 李元澤

129 曹洪綏的交遊及軼事 / 羅青

143 兒童繪画心理 / 趙雲

154 152 149 藝術廣場 / 何肇衡

154 藝術廣場

# 活在画中

陳曉君

今天我們的物質和審美能力都該到了不再在房間裏擺上一大堆昂貴却毫無生氣的裝飾品階段了，為什麼不用藝術家的作品來美化我們的房屋，點綴家中的牆壁呢？美麗悅目的裝飾畫究竟藝術成分太低，作畫時不含感情，不費思考，不花時間，不下功夫，因而沒有深意。面對這樣的圖片，久了就會生膩。

也許有人會說，藝術家的作品動輒新臺幣幾十萬元，這那裏是大家都買得起的呢？可是確實有很多人在豪華大廈裏花幾十萬來裝潢佈置的呀！這些錢如果用來買畫掛起來，那房間裏的氣氛就會大不相同了。

再說，爲了讓藝術作品能够普及於大眾，版畫已經應運而生了。

所謂版畫是畫家在木板、銅版或石版上作畫，然後印在畫紙或畫布上，當然可印出不止一份來。版畫不是複製品，它是能

够大量印出的畫家的真跡。進步的製作技術可絲毫無損地表現畫中的每一根線條、每一抹顏色。一塊版在印出畫家決定的數目的畫之後就銷燬了，畫家檢查每張印出的版畫，認爲合乎要求才在畫上簽名。過去一位畫家嘔心瀝血一次只能畫一幅畫，

自然價格會貴，如今版畫可一次印出許多幅來，每一幅的價錢就便宜多了。有些版畫的價格不過是幾百塊錢或一、兩千塊錢，一個家庭在其他方面省省，無論如何也省得出這點錢來。

如果我們能普遍養成買畫來裝飾家居或以買畫作為一種投資的習慣的話，那我們的藝術家生活就會更有保障，藝術家不必爲生活憂慮，就可儘量作他喜歡作的畫，創作更多更好的作品，這樣我國的藝術水準才會大大地提高。

當然要讓人買畫，必須先要讓人對畫發生興趣，在今天這個現實的社會裏，想讓人對某件事發生興趣，就必須先告訴他這件事對他有什麼好處。欣賞畫有什麼好處呢？這跟學洋裁能給自己做件新衣服，學烹飪能燒出好吃的食品來是不一樣的，很

難說出一些具體又吸引人的好處；正如一些人學插花、玩音響一樣，插花和音樂的好處又在那裏呢？事實上，對美的均衡感和對色彩的觀念是每一個人都應該有的，對美的認識和了解也可以應用到生活的各个方面去。

欣賞畫，甚至自己學畫，正如我們所知道的是一種精神上的調劑。有藝術修養的人大概不至於蓬頭垢面，家裏也不會雜亂無章。一個家庭主婦更可以替自己、先生和孩子選配優雅的服裝，佈置美麗的家庭。最近許多心理學家從兒童繪畫來研究兒童心理，父母如果懂得一些繪畫知識，也可從兒女的畫中來了解他們。繪畫是反映時代的，從藝術作品中可以知道許多歷史和社會方面演變的知識。

如今繪畫已不再是專屬畫家的事了，也不再是高不可攀的，每一個人都可以畫，摩西祖母六十歲學畫並不算晚，洪通也是五十歲才開始畫的。畫畫可以使一個人的心平靜下來，一畫幾個鐘頭。學習繪畫的知識和技巧會使一個人仔細地觀察他生存的這個世界，往往有令人意想不到的發現

畫畫是用畫筆去表達個人的感情和想法，如果你表達的，別人看懂了，或別人的畫正說中了你的心事，那種人與人之間的感情交流和共鳴是非常溫暖的。我們應該如何欣賞畫呢？首先我們必須

## 画画如吃花生米

趙 明

記得我讀藝專一年級時，名水彩畫家馬白水兼任我們的水彩課，大家久仰他的大名，聽說他要來教課，自然喜出望外，同時又怕「名家」看我們這些水準很差的習作，擔心又多了一位來「罵人」的老師，因為班上誰都沒見過他。正在大家半猜半疑，亦喜亦憂的當兒，上課鈴響了，他準時走進畫室，棕黑的皮膚，健康的中等身材，看上去比他那「老畫家」的名氣要年青許多；他面帶着和藹的笑容，立刻使我們放下心來。以後他每週都準時來上課，如果外出寫生，還要我們提前準備，免得浪費時間，他總比我們先到約定的地點。

他來上課時，手上常拿一件法寶——一把黑雨傘，不論陰晴風雨，總是有備無患，幾乎成了他的「商標」。（不讓張伯倫的雨傘專美於前）

他巡視同學的作品時，不論那作品有多少缺點，一開口就先來個：「很好！」讓你心理好高興。接着細細看了一下，再來個「但是……」你不得不奇怪地洗耳恭聽他對你作品的缺點分解。我們在背後常常學他的名言——「很好！但是……」一直到我畢業以後在省中教書與另外一位美術老師共同評學生的比賽作品，我無意中還會來個「很好！但是」，他說：「馬老師是不是教過你？」我們不覺相視而笑。

他教學時，常常邊畫邊說，可謂「有色」。遇到難以理解的地方，引用比喻，妙語解頤。有一次靜物寫生，畫臺上擺了許多東西，有些同學不知該先畫什麼才

拋開一些成見，過去我們也許會認為欣賞畫就要欣賞那美麗的、溫和的、寫實的。其實應該拋開這種想法，面對畫時，完全憑直覺去體會，一幅畫給我們的第一個感動往往是最真實的；不過如果你一眼看去

確實是不喜歡，那也就算了。其次，藝術跟任何遊戲一樣是有規則的，你了解其中的規則，才會發現它的絕妙和趣味。只要我們除去成見，循着一定的規則，欣賞畫並不是難事。 （節錄自婦女雜誌）

好，在那裏猶豫不決。於是 he 說：「同學們都吃過花生米吧，畫畫就像幾個人同時吃一盤花生米一樣，你一定先挑大的吃，然後依次吃中的，最後吃小的，一直到吃完為止。主題好比是大顆的花生米，配景好比中的和小的花生米，但主題與配景還要互相比較的方式去分別其大小和重要性，所以用吃花生米的原理來依次下筆就對了。」

教了這麼多年畫，我仔細推敲一下，「畫畫如吃花生米」應該有四層意義：第一是分別大小輕重，依次來吃（畫）。第二是要眼明手快，不能猶疑不決。第三是對準位置下筆，要準要快。（張開嘴，手拿花生米往嘴裏一丟，不是又快又準嗎？）第四畫畫要像吃花生米一樣，愈吃愈想吃——也就是要愈畫愈想畫，愈畫愈有趣。（作者新竹師專美術科助教）

# 試說一個 冷清的 現代畫壇

郭振昌

服兵役期間，對國內現代畫壇的動態，可以說完全斷絕，所能得到的消息只限於報章雜誌及美術書刊。一年十個月內，想像中的現代畫壇應該是很刺激的，雖然沒有老東方、五月、年代畫會時期的熱鬧，至少也有延續吧！

當兵回來之後，再度與老朋友接觸，始發現現代畫壇一片冷清。以臺北市畫廊為例，公家畫廊照常開畫展，私人畫廊關了三家，新開兩家。一般說來，發表性的畫

展大都在公家畫廊或美新處及耕莘文教院舉行，展示的對象不是已成名的老畫家就是具有衝激力的年青小伙子。老畫家大半都有自己的風格，所謂新不新，現代不現代，對他們來說一點也不重要，他們只在功力上下功夫，一次次的澄清，再次的令你感動。他們守着自己的風格，奠定了屬於他們那時代的風範及地位。年青畫家就不一樣了，他們一方面吸收現代繪畫觀念，一方面得接受經濟變化中社會現象的改變，思想上已無法像老一輩那麼單純：只為繪畫而繪畫，做純粹藝術的探討；他們必須面對社會，面對國家、歷史做根本的了解及新觀念的刺激和吸收。

私人畫廊就不一樣了，不但以純利益的觀點面對喜好藝術的資本家，尚須考慮到現代人為社會現象所塑造成的藝術觀。他們所喜好的仍是已有名氣的畫家，或把傳統繪畫觀念——畫筆沾原料繪在畫布上，帶到裝飾家庭的路線，少做新觀念畫展的介紹。因此，有衝勁、有潛力的年青畫家很少在私人畫廊舉行展示，既使有，也很少做到與觀眾廣泛的接觸。

前一陣子，除了有文章陸續討論素人畫家洪通及雕刻家朱銘外，對國內現代畫壇關懷的文章幾乎少見。這個現象說明了國內現代畫壇乏於有衝激力新面目的畫展出現，年青畫家沒有衝勁，多數被濃重的商業氣息所窒息，要不然就是大家存着觀望態度，人走即隨，沒有主見。

記得廖修平先生回國時，大力提倡版畫，吸引了不少畫家學習，使國內畫壇對版畫有極深刻的認識。造成版畫在國內盛行的大風潮。事隔二年，筆者回溯展示過的版展畫，發現除了已有自己面目的畫家外，多數的年青畫家畫風非常相似，常常很難分辨那一張作品為那一位畫家所做。細查原因，才知道版畫製作初步技巧簡單，如能運用得當，可有許多意外的效果，加上廖先生教學生時，教材內容在基本技巧上大致每一期一樣，因此，大家所作的作品面貌極為接近，看不出有何獨創性。

我們知道版畫的特點在於其複數性，它被現代畫家用來表現，或屬經濟觀點或屬意的消遣（當然，其中不少是終身致力於版畫的大師）。一個畫家用它來傳達自己

的創意，必先有自己的面目，而不是利用版畫所能造成的偶然技巧，生硬的拼湊，

重現於觀眾的面前。青年學生往往因過多的嘗試性，把玩技巧不止，造成對藝術創作的迷惑，阻礙了對新藝術的追求，造成冷清的現代畫壇，這是不是一個原因呢？

當然，我們肯定廖先生在國內提倡版畫的重大貢獻，如果沒有廖先生的提倡版畫，恐怕現代畫壇更加冷清吧？

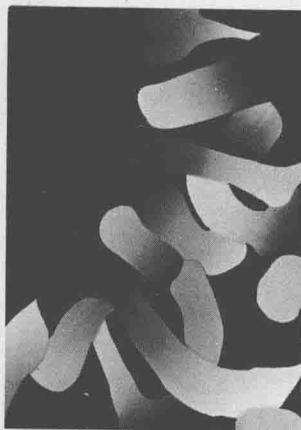
兩年前，常常可看到關於國內現代繪畫觀念的諸種文章，偶然也有幾位青年畫家

開開展覽。雖無前輩畫家們過去的熱鬧，但也有與前輩不同風格的作品出現。當時，我們仍感到畫得好的年青人不多，要集中幾位青年才俊合在一起展出很難，加上先後當兵去了，力量甚顯分歧，本望當兵回來之後，還可大有作為，但及大家碰在一起，才發現彼此都顧及現實問題，不做賣不出去的畫，加上少數幾位盤算出國留學，有的不時認為湊在一塊開展覽已成過去，這是一個個展的時代，話雖這麼說，但却不見有作品公開，原因還是現實問題尚未解決。

謀生充飢本是生活的基本現象，但有了安定生活之後，却想賺更多的錢，要賺錢

，靠畫是不行的。因此，導致許多人認為在國內舉行畫展沒有用，不是顯出媚外心理，就是乾脆臣服於「帶有工商業氣息的一代」之下，做起生意來。當然，賺足了錢再對藝術做全力以赴的追求，本是合理的想法，但有了錢情況就不一樣了，須要有堅強的毅力才能繼續創作，何況停了三、兩年不畫，再度提起畫筆，恐怕也要一段時間吧！筆者甚恐再來的三、兩年國內現代畫壇也將呈現一片冷清，不喜歡發表文章，又不作新畫是不是危機？

西方新寫實主義在歐美風行二十年後，國內畫壇在六年前才聞其名。開始接受這種觀念時，許多畫家並無法真正了解新寫實繪畫的來龍去脈，只認為它與以往物相寫實不同，它比較「現代感」，並且帶著高度工業化所造成的機械性氣息。在國內，從事這類寫實畫風的畫家，大半不敢放手去做，有的除了在形象、題材上做了類似新寫實作風的選擇及畫得較細膩外，精神上做了文學性的苦悶及掙扎，或做哲理上的探討。他們是遲於勇於接受新觀念的一羣，但却不以新寫實主義在國內移植做決定性的首肯，這種無法肯定其移植的原因何在？





筆者認為，富有哲理性的繪畫及抽象繪畫觀念已深固國內從事現代繪畫畫家的心靈。哲理性、文學性繪畫的表現方式，大半都是畫家由內而外的主觀感受，自我對環境的觀感或對知識探討後所得的感受，却是相當封閉，而且個人的。

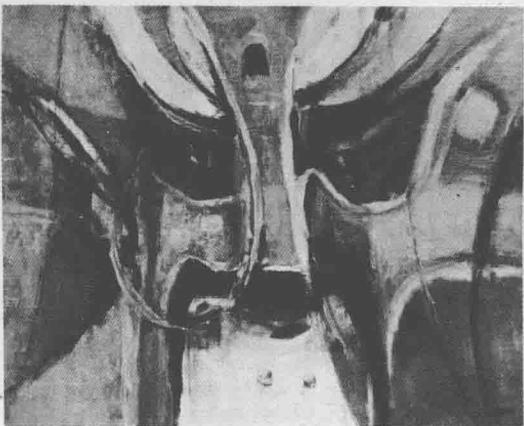
至於抽象繪畫的深植，在今天談來，已不是純粹西方抽象運動的原本面目，我們可在早期東方畫會、五月畫會的水墨抽象作品，及早就為大家矚目的國內抽象畫家陳庭詩、李錫奇的作品中得到東方精神與抽象繪畫的契合性。這種契合精神的追求可以說是近代畫壇努力工作的結晶。而這種精神的散佈力量，雖不能說全面性的波及下一代年青畫家的繪畫觀念，但也有了一點影響。青年畫家從抽象繪畫觀念及行動中得到了些什麼啓示？

1. 一反過去對西方繪畫全面接受的態度，而在固有民族文化尋找其相通性，做東方精神的追求。
2. 由抽象繪畫的創作精神中得到非合理性的繪畫訓練。
3. 打破三次元空間固定性的應用，而以二次元觀念做對畫面伸展性的表現。使傳統物相視覺的單焦點性，拓開成多焦點性，試想述說三、四十年前的生活。筆者認

，讓心靈層次的表達發揮至更高的境界。  
4. 採取有個性的表現方式，創作態度偏屬個人性。

由上述的個人分析，筆者認為國內近代繪畫仍是在封閉性的繪畫觀念及個人性的創作態度中。及至新寫實繪畫的介入，國內繪畫界當然躊躇不進。原因是新寫實繪畫仍屬開放性的繪畫，是開放性就沒有個性，沒有個性就沒有個人自我觀念的肯定，這種開放性的繪畫精神是與國內的現代畫壇相衝突的，唯一不衝突的是：對西方繪畫時潮新觀念的介入，年青一輩的畫家仍處於吸收的態度。但儘管在吸收態度上新寫實主義的介入與國內現代畫壇不衝突，但吸收需要時間，需要考慮其是否有根植性。可能基於這個緣故，這段時間內現代畫壇少有人活動吧！

不久以前國內曾有兩位年青女畫家卓友瑞及陳沁禎舉行她們的首次個展。她們的畫面表現出新寫實作風。前者畫臺灣土產：香蕉，從香蕉的各種生長過程，包括樹幹及葉子、果實，做一連串的嘗試。後者作品內容較多，主要是以三、四十年前的舊照片為題材，並且不時加入自己的意見，試想述說三、四十年前的生活。筆者認



爲卓友瑞的取材香蕉，在觀念上是承續西方的新寫實，所不同的是：它具有地域性，把亞熱帶氣候的產物——香蕉，用來當做符號，表現出與民生相關的普遍性。要不然，就是她只畫香蕉，而不具任何意義。筆者認爲陳沁禎並不是一個追求新寫實的畫家，乍看之下，她的繪畫，是新寫實的特技之一；但細看之後，始發覺這全屬她個人的懷舊語言。在畫面上增加的橫縱線，表示作者仍未肯定新寫實的畫風在她創作意念上的地位，她仍有許多話要說，仍有許多必要（或不必要）的解釋。

以這兩位畫壇新進爲例，並不意味著國內現代畫壇除了有西方新潮影響的作品外，別無其他。只不過她們二位的觀念已跳出了封閉的桎梏，開始奔向開放性（開放性的終極是空的，什麼都沒有）的嘗試。在西方新寫實主義的尾聲，我們談論新寫實在國內的可行性，本是無可厚非的，但摒除新寫實繪畫在西方諸種背景之下的風行，只論畫面呈現的技巧，我們仍可感覺其一反過去繪畫技法的獨特性。以往對物象的描繪，除了手工之外，還有一套物象肌理的理論。今天西方新寫實繪畫對物象描繪的精密性，是值得我們注意的。再者

，反觀國內社會現象的演變及經濟的發展，無不是趨向高度工業化，在這發展過程中，可讓我們尋找出表現的題材，實在太多了。利用西方新寫實主義的各種特點，對我們這個時代做一番描述，應該是可以發展的，否則，存着觀望心理，裹足不進，又如何能推動一個現代畫壇呢？

在文章開頭，筆者曾提及朋友湊在一塊，由於各人的動向不一，不能結合力量，舉行聯展，其中有人認爲這是個個展的時代，不適合聯展。筆者認爲具有這種看法的人不在少數，而正因爲這種看法的普通，才造成今天這個平靜的畫壇。強調個展不能不算是原因吧！

九年前，筆者隻身到臺北來，曾經看過幾次展覽，這些展覽包括東方畫會、五月畫會、年代畫會，及一些國立藝專畢業的朋友聯展和少數設計展等等。那時文化圈內正受存在主義及精神分析學燃燒者。畫家對當時的人生價值看法有著新的認識，各種展覽都相當有刺激力，當時西方時潮的達達、普普、歐普、硬邊抽象等流派正爲畫家們所吸收，大夥兒分別聚在一起，討論又討論，辯論再辯論，雖無明顯的成果，但却有一股嶄新的力量。這股力量來